

中文版话剧《悲惨世界》首演 刘烨张可盈演绎 “人性向善史诗”

“今年是中法建交60周年，作为中法文化旅游年项目之一，中文版话剧《悲惨世界》1月26日在北京首演。该剧由央华戏剧与法国蒙彼利埃演员之春戏剧节出品，法国导演让·贝洛里尼执导，演员刘烨、张可盈、林麟、林继凡等主演，集结了中法两国的实力创作团队，展现了悲悯大众、珍视生命的人道主义精神与气势恢宏、复杂深刻的历史画卷。

《悲惨世界》是法国作家维克多·雨果的长篇小说，首次发表于1862年，被称作“人类苦难的百科全书，人性向善的精神史诗”。小说以社会底层受苦受难的穷人为对象，描绘了一幅悲惨世界的图景。芳汀、珂赛特受苦受难，冉·阿让挣扎奋斗，为在社会上取得立足之地而历尽坎坷，作品至今拥有“社会史学”之美誉。



刘烨饰演冉·阿让



张可盈饰演珂赛特



话剧《悲惨世界》剧照

跨越国界心灵碰撞 呈现雨果文学世界

法国人民剧院院长让·贝洛里尼曾凭借作品《四川好人》赢得法国戏剧界最高荣誉“莫里哀戏剧奖”。他曾创作改编了雨果、拉伯雷、陀思妥耶夫斯基等巨匠的经典作品。从法国来到中国，历经几个月的排练，共同碰撞思想的火花，他想把“最真诚的话剧”带给观众。

“尽管这是一部源自法国的作品，但当观众在一起欣赏的时候，仍然可以跨越国界，超越语言的障碍，共同感受文化的魅力。它反映的主题是人类在苦难、悲惨的世界中，永远保持着对善的渴望和期待。”让·贝洛里尼接受华西都市报、封面新闻记者专访时表示，戏剧要把文学作品的想象延伸到舞台上，所有的角色通过主创人员的集体想象得以最终呈现。

让·贝洛里尼基于原著小说创作，剧中所有台词全部出自原著，在不改变原著精髓的基础上将其搬上舞台，力图呈现“原汁原味”的雨果文学世界。他向记者表示，“这部作品最重要的是戏剧本身，是用戏剧来凸显这部文学著作，通过这次创作把来自不同文化的人结合在一起，碰撞出火花。”

对于与中国演员的合作，他表示，不只是让演员简单演绎故事中的角色，而是让演员逐渐跟导演一起工作，演员就变成了作者。“我一直在寻求跟演员的心灵碰撞，跟演员真正地相知相遇。”

阔别话剧舞台13年 刘烨塑造冉·阿让

距上一次登上话剧舞台已过去13年，刘烨此次诠释中国版的冉·阿让令观众期待。身兼《悲惨世界》监制与主演

“双重身份”的刘烨向记者表示，戏剧有独特美好的一面，当站在舞台上，被观众和音乐环绕，演员可以尽情表达感受和激情。“因为只有一次机会，使你不得不把每一句台词都捧在手心，珍贵无比又小心翼翼，所以它危险又绚丽。”

刘烨坦言，话剧第一幕需要挑战“海量”台词，八页剧本除了考验记忆力，最重要的是表现力和感染力，这个时候需要让语言和表演吸引和留住观众。

“能塑造冉·阿让这样一个角色，对任何一个演员而言，都是职业生涯的骄傲。”刘烨说，作为一名话剧演员，戏剧对他有着非凡意义。去年7月，他正式进组，开始第一阶段排练，瞬间找回20多年前在学校演话剧的激情，他希望能跨越诸多《悲惨世界》的经典版本，用心塑造出一个让中国观众接受的冉·阿让。

张可盈一人分饰两角 不断突破表演边界

演员张可盈此前在话剧《原野》中主演“金子”，诠释了复杂社会中女性的光芒，受到好评。此次在《悲惨世界》中演绎芳汀、珂赛特两大角色，她坦言颇具挑战。

她向记者表示，此前表演创作以斯坦尼斯拉夫斯基的表演体系为主，而这次尝试布莱希特“间离派”表演，演员不仅是角色本身，也是“说书人”。“我要放下自己的预想，讲述人物的故事给观众，无论哪种表演方式，都是把最真挚的感情奉献给舞台，这是最真实的表演。”

对于如何区分两个角色，张可盈说，她们两个是母女，所以在感情上会有“心心相连”的关系。自己在表演状态和声线上都会做出区别，让观众感受到不同命运的女性呈现。“我想不断突破表演边

界，每一部戏都会增长自己的能力，这让我收获更多。”

“我们在讲述一段回忆，这段回忆就是《悲惨世界》剧作本身。”张可盈表示，是芳汀所有的不幸，成全了珂赛特的幸福。自己每次表演都全情投入，在讲述她们的故事，又在过程中慢慢变成她们。这是与以往都不同的表演体验。“我们在这个公开的‘法庭’上呈现故事，共同呼喊出心底而来的声音，为她们，也为自己辩护。希望它寂静无声，又震耳欲聋。”

给观众“想象自由” 真善美永不会过时

对于该剧呈现和带给观众的感受，让·贝洛里尼表示，必须给予观众极大自由，即想象的自由。“在观看演出时，他们应该能够从演员身上看到自己的内心，能够触动心灵才是有诗意的。为了呈现，我们漫步、聆听，并借助演员的艺术家感觉、情感和技巧创作，将作品立起来。这些艺术家就是诗人，他们通过想象力重塑作者的语言。”

“《悲惨世界》有着高度艺术价值和艺术空间，它是全人类共同推动文明的文学基石之一。”该剧艺术总监、监制王可然表示，这部中法艺术家合作的作品所体现出来的人性、人类共有的基础价值、人类命运共同体，体现于每个艺术价值中，也同样表达于戏剧的艺术行动之中。

今年是中法建交60周年，《悲惨世界》对中法文化交流意味着什么？“这是最好的文化献礼，让两国观众重温这部名著中真正的内涵，因为这些真善美的精神是永远不会过时的。”让·贝洛里尼说。

华西都市报·封面新闻记者 粟裕
主办方供图



张可盈饰演芳汀。

杨紫范丞丞首度搭档 主演青春励志剧《要久久爱》

青春励志剧《要久久爱》正在热播。该剧由杨紫、范丞丞、朱颜曼滋、王乾越领衔主演，方悦乔、钊瑞主演，金世佳特别主演，讲述了几个青梅竹马的小伙伴互相陪伴成长，在经历分离和重逢之后重拾初心的故事，以温暖治愈的往事向青春致敬。

电视剧《要久久爱》将镜头对准成长起来的90后，通过“杭天城六人组”相伴

成长的故事，描摹一代人的专属青春印记。剧中，黄瀛子（杨紫饰）、蒋翼（范丞丞饰）等一起长大、互相帮扶，约定高考后一起去北京。然而，他们年少时的约定终究未能实现。初入社会的他们在理想和现实的角逐中摸爬滚打。就这样，一场久别重逢悄然而至……

《要久久爱》是杨紫和范丞丞首度合作。剧中，杨紫饰演网络新闻媒体记者

黄瀛子，因为耿直的个性成为行业里那个“特立独行”的人，而范丞丞则饰演游戏设计师蒋翼，性格简单、纯粹，渴望用游戏编程打造一个完美的虚拟世界。

丰满的群像塑造也是该剧的一大看点，剧集将视角对准了不同家庭和选择下的6个年轻人，勾勒出了6条不同的成长轨迹，也会让不少观众在剧集中找到自己。

《要久久爱》还邀请到了孙燕姿和何

灵惊喜助阵。剧中，孙燕姿不仅出演黄瀛子的偶像，在后者的成长历程中扮演着极其重要的角色；还献唱了单曲，在社交平台引发了一波“回忆杀”。而何灵则温暖献唱了该剧的片头曲《长大有时》，歌词中的一句“世界有一万种改变人的方式，但愿你会成为自己最喜欢的样子”，令人感慨万千。

据半岛都市报